542/2 - 99/1

# ZMLUVA O DIELO
## č. 19 VVS/01-SK

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

(zákon č.513/1991 Zb.) v znení neskorších predpisov

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**ZHOTOVITEĽ:** ALES a. s

Legionárska 160

911 04 TRENČÍN

zastúpený: Ing. Štefan KACVINSKÝ,

generálny riaditeľ

vybavuje: Ing. Marek NÁHLIK, Ing. Ján JANČÍK (osoby oprávnené rokovať vo veciach zmluvných)

Ing. Ľubomír HAJDUCH (osoba oprávnená rokovať vo veciach technických)

bankové spojenie: Tatra banka, pobočka TRENČÍN

číslo účtu: 2620270676/1100

IČO: 36 293 440

DIČ: 36 293 440/645

tel: 0831/6582580, 6528419

fax: 0831/6521941

(ďalej iba zhotoviteľ)

**a**

**OBJEDNÁVATEĽ:** Slovenská republika

Ministerstvo obrany SR

Veliteľstvo vzdušných síl

Borovianska cesta 1

960 02 ZVOLEN

zastúpený: genmjr. Ing. Jozef DUNAJ

Veliteľ vzdušných síl

vybavuje: plk. Ing. Miroslav MIHÁLIK, pplk. Ing. Vladimír FLAŠKA

pplk. Ing. Milan PLŽÍK, mjr. Ing. Peter KOVÁČ (osoby oprávnené rokovať vo veciach technických)

bankové spojenie : Národná banka Slovenska

BANSKÁ BYSTRICA

číslo účtu: 57033-882/0720

IČO: 00803804

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom ďalšom obsahu zmluvy:

## 2. PREDMET ZMLUVY:

2.1. Predmetom tejto zmluvy je modernizácia rádiolokátora typu RP-4, evidenčné číslo: KZ - 113 od VÚ 4990 Kuchyňa.

2.2. Zhotoviteľ sa touto zmluvou o dielo zaväzuje vykonať 1.a 2.etapu modernizácie rádiolokátora v súlade s technickými podmienkami č. RP-31-525-101. V rámci posudzovania skutočného technického stavu rádiolokátora bude vykonaná defektácia blokov a dielov, ktoré nie sú predmetom modernizácie. Defektácia bude vykonaná spoločnou odbornou komisiou obidvoch zmluvných strán a výsledky budú zadokumentované vo forme zápisu. V prípade, že skutočný technický stav nebude zodpovedať požadovaným parametrom uvedeným v technických podmienkach č. RP-31-525-101 komisia príjme závery a odporúčania, ktorých realizácia môže byť riešená formou dodatku k tejto zmluve, alebo samostatnou zmluvou.

2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

2.4. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať a zaplatiť cenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2.5. Výroba bude vykonaná v etapách podľa nasledujúcej špecifikácie:

| **Rok 2001 Etapa** | **Názov** | **Cena v Sk s DPH** |
|---|---|---|
| **1.** | **Prevzatie RL od objednávateľa** | |
| **2.** | **Nákup časti materiálu, demontáž, úprava a výroba** | |
| | - generálna oprava prístrojovej jednotky | 1 414 500,00 |
| | - výroba rozvádzača a silovej rozvodnice | 676 500,00 |
| | - výroba OPSI SP a extraktor | 5 276 700,00 |
| | - Technické zobrazenie RDDP/PAR | 922 500,00 |
| | - Vnútorná jednotka centrálneho ovládania a diagnostiky | 1 968 000,00 |
| | - Diaľkové ovládanie a diagnostika | 688 800,00 |
| | - Výnosné pracovisko RP RDDP/PAR | 1 057 800,00 |

| | **Cena bez DPH (Sk)** | **DPH (%)** | **DPH (Sk)** | **Cena spolu s DPH (Sk)** |
|---|---|---|---|---|
| Materiál, výkony | **9 760 000** | **23** | **2 244 800** | **12 004 800,00** |

## 3. TERMÍNY PLNENIA

3.1. Zhotoviteľ vykoná predmet plnenia v súlade s článkom 2.5. tejto zmluvy podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

| Etapa číslo: | Termín začiatku etapy | Termín ukončenia |
|---|---|---|
| 1 | 5. novembra 2001 | 7. novembra 2001 |
| 2 | 8. novembra 2001 | 6. decembra 2001 |

## 4. ZÁRUKA A PODMIENKY ZÁRUČNÉHO SERVISU A POZÁRUČNÝCH SLUŽIEB

4.1. Záručná doba je 12 mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania podľa čl. 15.1. do prevádzky u užívateľa. V prípade vady (poruchy) počas plynutia záruky má objednávateľ právo dielo reklamovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne vady (poruchy) odstrániť.

4.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád (porúch) diela do 48 hodín od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľom a vady (poruchy) odstrániť v čo najkratšom technicky možnom čase. V prípade, že vada bude odstránená formou výmeny časti zariadenia alebo vadného dielu, stávajú sa vymenené zariadenia alebo diely majetkom zhotoviteľa.

4.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bez zbytočného odkladu po jej zistení telefonicky a následne písomnou formou na adresu oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa článku 1. tejto zmluvy cestou Náčelníka správy logistiky vzdušných síl - Hlavného inžiniera. V prípade, že vada (porucha) nebude odstrániteľná na mieste, termín odstránenia vady (poruchy) sa dohodne písomnou formou medzi zástupcami užívateľa a zhotoviteľa spísanou na mieste vady (poruchy).

4.4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela zodpovedá zhotoviteľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností.

4.5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov a vecí poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na chyby písomne objednávateľa upozornil, avšak ten na ich použití trval.

4.6. Ak objednávateľ nereklamoval zjavné vady a nedorobky bez zbytočného odkladu po tom čo ich zistil, nastávajú účinky § 562 Obchodného zákonníka.

4.7. Záruka sa predlžuje o súčet dôb, po ktoré nebolo dielo možné užívať z dôvodu riadne ohlásenej a neodstránenej vady (poruchy).

4.8. Adresa servisného strediska:

ALES a.s.
911 04 Trenčín, Legionárska 160
Tel: 032/6582 580; 6528419
fax.: 032/6521 941

ALES a.s. RADAR & ATC
040 22 Košice , P.O.Box 12,
Tel: 055/6950157
fax.: 055/6950061

4.9. Servisný zákrok vykonaný v záručnej dobe je bezplatný čo sa týka výmeny dielov, servisného zákroku a dopravy. Je vykonaný bezplatne v mieste inštalácie diela.

4.10. Pozáručné servisné služby zabezpečí zhotoviteľ podľa uzatvorenej samostatnej zmluvy.

## 5. CENA

5.1. Cena za predmet plnenia podľa tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje čiastku **12,004.800,-Sk vrátane DPH,** (slovom: dvanásťmiliónovštyritisícosemsto slovenských korún).

5.2. Členenie čerpania finančných prostriedkov (ceny) bude realizované v závislosti na harmonograme plnenia diela podľa článkov 2. a 3. tejto zmluvy.

5.3. Pri zmene kurzu SKK voči USD podľa kurzu NBS ku dňu podpisu tejto zmluvy voči kurzu NBS ku dňu fakturácie o viac ako 4% bude cena upravená v zmysle tejto zmeny kurzu.

5.4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že na výzvu ktorejkoľvek zmluvnej strany budú rokovať a formou dodatku ku zmluve dohodnú potrebné zmeny ceny a platobných podmienok v prípade, že v čase po podpise zmluvy do riadneho ukončenia finančných vzťahov nastanú legislatívne zmeny, ktoré budú mať vplyv na cenu a platobné podmienky.

Zmluvné strany budú takto riešiť najmä vplyvy legislatívnych zmien ako sú:

- zmeny sadzby DPH,
- zmeny dovoznej prirážky,
- zmeny dovozných ciel,
- zmeny predmetu diela, ceny a predmetu plnenia

## 6. FAKTURÁCIA

6.1. Faktúra- daňový doklad musí obsahovať náležitosti podľa § 15 zákona č. 289/1995 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť.

6.2. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť alebo vyhotoviť novú. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti.

6.3. K faktúre zhotoviteľ doloží zápis o prevzatí etapy potvrdený zhotoviteľom, zástupcom vojenského úradu kvality a zástupcom objednávateľa.

6.4. Neoddeliteľnou prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác a zoznam použitého materiálu dodaného zhotoviteľom.

## 7. PLATOBNÉ PODMIENKY

7.1. Celková cena s DPH 12 004 800,00- Sk bude fakturovaná a uhradená nasledovne:

- preddavok vo výške 10% zo sumy 12 004 800,00,- Sk, t.j. 1 200 480,00- Sk splatný do 14 dní od podpisu tejto zmluvy.
- sumu vo výške 10 804 320,00 Sk vrátane DPH po ukončení 2. etapy podľa článkov 2. a 3. tejto zmluvy, splatnú do 10 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

## 8. MIESTO PLNENIA:

8.1. Miesto plnenia je : ALES a.s. RADAR & ATC
040 22 Košice , P.O.Box 12
tel: 095/6950157
fax.: 095/6950061

## 9. PODMIENKY VYKONANIA DIELA

9.1. Objednávateľ sa zaväzuje vytvoriť zhotoviteľovi optimálne podmienky pre vykonanie diela (t.j. vyčleniť požadovanú techniku a technický personál na dobu nutnú pre odovzdanie techniky v prevádzkyschopnom stave zhotoviteľovi, prevzatie techniky po oprave a pri oživovaní a inštalácii techniky na stanovišti. Poskytnúť technickú dokumentáciu potrebnú pre vykonanie modernizácie a inštaláciu rádiolokátora ). Zabezpečiť, aby technika a technologické vybavenie (silové el. rozvody , prvky spojovacej sústavy apod.) spĺňali požadované technické normy.

9.2. Zmluvné strany sa dohodli, že na výzvu zhotoviteľa sa zástupcovia objednávateľa zúčastnia na priebežnej zápisničnej kontrole preberaní častí etáp modernizácie v prípadoch, keby pokračovaním modernizácie podľa platných technologických postupov RP-31-525-101 už spätná kontrola a preberanie nebolo možné alebo značne sťažené. Aj na túto kontrolu a preberanie sa vzťahujú ustanovenia článku 13.3. Tieto zápisy budú súčasťou dokumentácie pri odovzdávaní a preberaní rádiolokátora na stanovišti a súčasťou faktúry - daňového dokladu.

## 10. SANKCIE

10.1. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s vykonaním diela, objednávateľ má právo požadovať od neho úhradu zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny nesplnenej časti predmetu diela za každý začatý deň omeškania od zmluvne dohodnutého termínu splnenia predmetu diela.

10.2. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry vyhotovenej v súlade s článkami 8 a 9 tejto zmluvy, zhotoviteľ má právo požadovať od neho úhradu úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň od dňa splatnosti faktúry.

10.3. Pre vyúčtovanie sankcií platí ustanovenie článku 6 tejto zmluvy obdobne.

## 11. RIEŠENIE SPOROV

11.1. Všetky práva a záväzky zmluvných strán, právne vzťahy vyplývajúce zo zmluvy alebo z nej vzniknuté sa budú riešiť podľa platného práva Slovenskej republiky.

11.2. Všetky spory, ktoré môžu vzniknúť z tejto zmluvy, alebo v spojení s touto zmluvou, vrátane sporných otázok týkajúcich sa platnosti tejto zmluvy, bez ohľadu, či vznikli v priebehu plnenia, alebo po splnení zmluvy a ktoré sa nepodarí vyriešiť priateľskou dohodou, budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka a podliehajú kompetencii príslušného súdu SR.

## 12. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

Pre odstúpenie od zmluvy zmluvné strany nedohodli žiadne osobitné podmienky nad rámec príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

## 13. KONTROLA

13.1. Plnenie zmluvy bude objednávateľ priebežne kontrolovať. Kontrolu plnenia zmluvy organizuje objednávateľ. Zhotoviteľ spisuje o výsledku kontroly zápis, ktorý podpisujú všetci účastníci kontroly. Na kontrolu plnenia zmluvy sa vzťahujú § 550 Obchodného zákonníka.

13.2. Zmluvné strany sa zaväzujú v priebehu plnenia zmluvy vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre jej úspešné splnenie, najmä o všetkých prekážkach , ktoré bránia alebo budú brániť v plnení povinností zmluvných strán a robiť opatrenia k ich odstráneniu.

13.3. Určeným zástupcom objednávateľa pre kontrolu a preberanie je Zástupca vojenského úradu pre kvalitu.

a) kontrola vykonaných prác počas etáp 1. a 2. podľa čl. 2.5.

## 14. UTAJENIE

14.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať voči tretím osobám mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa predmetu vzájomnej spolupráce alebo činnosti zmluvného partnera.

14.2. Zhotoviteľ je povinný zachovávať ustanovenia zákona č. 241/2001 Z.z.

14.3. Objednávateľ v potrebnom rozsahu poskytne súčinnosť pri určovaní utajovaných skutočností podľa stupňa utajenia.

## 15. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

15.1. Vlastnícke právo k celému zhotovenému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na ňom prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa dňom odovzdania riadne ukončeného diela objednávateľovi. Dielo sa považuje za riadne ukončené a odovzdané vykonaním funkčných skúšok a spísaním „Preberacieho protokolu“ a vyhotovením dodacieho listu.

15.2. Ustanovenia článku 15.1. sa netýkajú autorského práva zhotoviteľa na dodané programové vybavenie, ktoré nie je súčasťou ceny. Autorské práva sa riadia zákonom č.383/1997 Z.z. a ďalšími právnymi predpismi.

15.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že dodané programové vybavenie nepredá, ani inak nescudzí žiadnej tretej právnickej alebo fyzickej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu zhotoviteľa a to po dobu najmenej 5 rokov po skončení záručnej doby.

15.4. Zoznam komponentov rádiolokátora, ktoré sú majetkom Armády SR budú zhotoviteľovi dodané pre potreby vykonania modernizácie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.

15.5. Prepravu rádiolokátora do miesta plnenia predmetu zmluvy, odvoz demontovaných komponentov ktoré nie sú predmetom modernizácie a prepravu rádiolokátora na nové miesto určenia po vykonaní modernizácie zabezpečuje zhotoviteľ vlastnými silami a prostriedkami.

## 16. OSTATNÉ VZŤAHY A POVINNOSTI

16.1. Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú riešené podľa ustanovení Obchodného zákonníka a predpisov súvisiacich.

## 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

17.1. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, po dve pre každú zmluvnú stranu a nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu v poradí druhým zmluvným partnerom.

17.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami.

17.3. Všetky dodatky ku zmluve spĺňajúce horeuvedené podmienky tvoria jej nedeliteľnú súčasť.

17.4. Objednávateľ vyhlasuje, že zhotoviteľ diela bol vybraný metódou rokovacieho konania bez zverejnenia podľa § 52 odst.1 písm. a) a b) zákona NR SR č.263/1999 Z.z. o verejnom obstarávaní a v súlade so Smernicou MO SR č.1/2001 o verejnom obstarávaní.

V Trenčíne dňa: 31.10.2001

Zhotoviteľ:

Ing. Štefan KACVINSKÝ

Generálny riaditeľ

TRENČÍN, Legionárska 160 ALEX a.s. Generálne riaditeľstvo

Vo Zvolene dňa: 31. 10. 2001

Objednávateľ:

genmjr. Ing. Jozef DUNAJ

Veliteľ vzdušných síl

VELITEĽSTVO VZDUŠNÝCH SÍL * 28 *

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom.

15. 5. 2011 ..... Ing. Vladimír FLAŠKA .....

*dátum* *meno* *podpis*